

Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Front Section For Transmitter Box With One Axis Joystick Vorderschale für Schwenkfahrschalter	System number Anlagennummer	Without switches, incl. inscription plate, LED-pcb, LEDs, sealing, labels Please specify system number Ohne Bedienelemente, mit Bedienschildern, LED-Platine, LED's, Dichtung, Klebeschildern Bitte Anlagennummer angeben
		
Front Section For Transmitter Box With Two Axis Joystick Vorderschale für Verbundfahrschalter	System number Anlagennummer	Without switches, incl. inscription plate, LED-pcb, LEDs, sealing, labels Please specify system number Ohne Bedienelemente, mit Bedienschildern, LED-Platine, LED's, Dichtung, Klebeschildern Bitte Anlagennummer angeben
		
Wired Front Section For Transmitter Box With One Axis Joystick Vorderschale für Schwenkfahrschalter mit Bedienelementen	System number Anlagennummer	Front section, incl. key, keyswitch, switches, joystick, buzzer, fully wired Please specify system number Komplett inkl. Schlüssel, Schalter, Joystick, Anschlussverdrahtung Bitte Anlagennummer angeben
		
Wired Front Section For Transmitter Box With Two Axis Joystick Vorderschale für Verbundfahrschalter mit Bedienelementen	System number Anlagennummer	Front section, incl. key, keyswitch, switches, joystick, buzzer, fully wired Please specify system number Komplett inkl. Schlüssel, Schalter, Joystick, Anschlussverdrahtung Bitte Anlagennummer angeben
		

Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Two Axis Joystick Verbundfahrerschalter	BT 052-00126	Complete set Kompleter Einbausatz
		
Rubberboot For Joystick Faltenbalg	BT 052-00136	Rubberboot for BT 052-00126 Faltenbalg für BT 052-00126
		
Lever Ersatzhebel	BT 050-00046	Replacement lever for BT 050-00040, BT 050-00042, BT 050-00054 including axis Ersatzhebel für BT 050-00040, BT 050-00042, BT 050-00054 einschließlich Achse
		
	BT 050-00050	Replacement lever for BT 050-00041, BT 050-00046 including axis Ersatzhebel für BT 050-00041, BT 050-00046 einschließlich Achse
Rotary Selector Drehwahlschalter	BT 050-00055	Rotary selector for BT 050-00040 contact for 5-digit final-position Drehwahlschalter für 050-00040 Kontakt für 5stellige Endstellung
		





Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Single Axis Joystick Complete set Schwenkfahrschalter Kompletter Einbausatz 	BT 050-00040	T-R-R-R-T
	BT 050-00041	T-R-R-R-R-T
	BT 050-00042	T-R-R-R-R
	BT 050-00054	T-R-T-R-R
	BT 050-00056	T-R-R-R-R-R
	BT 052-00130	R-R-R-R
Transmitter Rear Section Sendergehäuse Rückwand 	BE 011-00061	Complete, incl. wiring, without tilt switch, without decoder and without RF-unit In addition, ordering the type lable is highly recommended Komplett inkl. Kabelbaum, ohne Neigungsschalter, ohne Digitalteil und HF Wir empfehlen zusätzlich das Typenschild Sender zu bestellen.
Type Label Typenschild	System number Anlagennummer	Type lable transmitter or receiver Please specify system number Typenschild Sender oder Empfänger Bitte Anlagennummer angeben
Tilt Switch PCB Neigungsschalterplatine 	BE 001-02432	Incl. RF-connector Inkl. HF-Anschluss
Configuration Plug For Transmitter Konfigurationsstecker, Sender 	BE 011-00053	Incl. housing, labeling, address and programming Please specify system number Inkl. Gehäuse, Beschriftung, Adresse und Programmierung Bitte Anlagennummer angeben





Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Toggle Switch, Not Mechanical Locked Kippschalter, nicht mechanisch verriegelt 	BT 047-00067	Double throw, double latching, R-R-R 2 Ebenen, 2 x rastend, R-R-R
	BT 047-00084	Double throw, double spring return to centre T-R-T 2 Ebenen, 2 x tastend, springt zurück in Mittelstellung, T-R-T
	BT 047-00085	Double throw, single latching, single spring return to centre R-R-T 2 Ebenen, 1 x rastend, 1 x tastend, springt zurück in Mittelstellung R-R-T
	BT 047-00066	Double throw, single latching, R-R 2 Wechsler, rastend, R-R
	BT 047-00083	Double throw, spring return to centre, R-T 2 Wechsler, tastend, springt zurück in Mittelstellung, R-T
	BT 047-00063	Double throw, double spring return to centre, with electric contact for center position, T-R-T 2 Ebenen, tastend, springt zurück in Mittelstellung, T-R-T
Lift and Latch Switch Schalter, mech. verriegelt 	BT 047-00095	Double throw, lift to operate, double latching R-R-R 2 Ebenen, 2 x rastend, R-R-R
	BT 047-00052	Double throw, lift to operate, double latching T-R-T 2 Ebenen, 2 x tastend, springt zurück in Mittelstellung, T-R-T
	BT 047-00062	Double throw, lift to operate, single latching R-R 2 Wechsler, rastend, R-R
	BT 047-00061	Double throw, lift to operate, double latching, with electric contact for center position R-R-R 2 Ebenen, Ausgabe Mittelstellung mech. Verriegelung, R-R-R



Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Sealing Ring For Switches Dichtring für Schalter	BT 052-00043	Minimum order quantity 10 pieces Mindestabnahmemenge 10 Stk.
		
Rubber Cap For Switch Gummikappe für Schalter	BT 047-00098	Minimum order quantity 10 pieces Mindestabnahmemenge 10 Stk.
		
Key Schlüssel	BE 022-00069	Key with black cap, locking code: ED 0001 Schlüssel mit schwarzer Kappe, Schließung EB001
		
Key Switch Cable Set Schlüsselschalterkabel	BT 079-00628	Power supply for key switch BT 055-00212 Stromversorgung für Schlüsselschalter BT 055-00212
		

Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Mushroom Head STOP Switch With Sealing Stopptaster 	LE 001-00037 replacement for BT 055-00106 ersetzt BT 055-00106	Mushroom head switch, Ø 22 mm Comprises of: BT 055-00309 stop switch BT 055-00310 contact incl. assembly instructions Stoppschalter, Ø 22 mm Bestehend aus: BT 055-00309 Stoppschalter BT 055-00310 Kontaktblock Inkl. Montageanweisung
Key Switch Set Schlüsselschalter, Satz 	LE 001-00026	Key switch set, complete with key and switch cable set Comprises of: BE 022-00069 key with black cap BT 055-00212 key switch BT 079-00628 cable set BT 070-00050 sealing Schlüsselschalter EC/LO kompl. mit Schlüssel + Anschlusskabel Bestehend aus: BE 022-00069 Schlüssel mit schwarzer Kappe BT 055-00212 Schlüsselschalter BT 079-00628 Kabel BT 070-00050 Dichtring
Key Switch Schlüsselschalter 	BT 055-00212	Key switch, locking code: ED 0001, without key Schlüsselschalter mit Schließung EB001, ohne Schlüssel
Buzzer Summer 	BT 086-00018	Complete set Kompletter Einbausatz

Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Transmitter Electronics PCB Senderelektronik 	BE 001-02307	Complete, incl. transmitter PCB A and transmitter PCB B komplett, inkl. Senderplatinen A + B
	BE 001-02342	Complete, incl. transmitter PCB A, transmitter PCB B and Vario modul komplett, inkl. Senderplatinen A + B sowie Variomodul
	BE 001-02482	Complete, incl. transmitter PCB A, transmitter PCB B and option board komplett, inkl. Senderplatinen A + B sowie Optionenplatine
	BE 001-02541	Complete, incl. transmitter PCB A + B, Vario modul and option board komplett, inkl. Senderplatinen A + B sowie Varioplatine & Optionenplatine
	BE 001-02583	Complete, incl. transmitter PCB A, transmitter PCB B and feedback komplett, inkl. Senderplatinen A + B und Rückmeldung
Transmitter Electronic Board Sender-Elektronik-Platine 	BE 001-02189	Transmitter PCB A Senderplatine A
Transmitter Electronic Board Sender-Elektronik-Platine 	BE 001-02190	Transmitter PCB B Senderplatine B
Transmitter Electronic Board Sender-Elektronik-Platine 	BE 001-02305	Vario module with feed-back Variomodul mit Rückmeldung




Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Customized Transmitter RF-Unit Kundenspezifische Sende-HF	VE 001-1956L	Frequency and system number required Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
		
Customized Transceiver RF-Unit Kundenspezifische Sende-/Empfangs-HF	VE 001-1956L VE 001-1958L	For transmitter with multiple use of one frequency, type Vario, Mix or MX Frequency and system number required Für Sender mit den Mehrfachausnutzungssystemen VARIO, MISCH oder MX Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
		
Customized Transceiver RF-Unit Kundenspezifische Sende-/Empfangs-HF	BE 001-XXXXX	TX RX unit, Type DBS Frequency and system number required Sende-Empfangs-HF, Typ: DBS Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
		
RF-Basic Board, Type DBS HF-Trägerplatine, Typ DBS	BE 001-02461	RF-basic board for transceiver RF unit Type DBS HF-Trägerplatine für Sende-/Empfangs-HF Typ: DBS
		
Feedback Transmitter PCB Rückmeldesenderplatine Sorry, no picture available Entschuldigung, kein Bild vorhanden	ST 001-00102	Feedback Transmitter PCB Rückmeldesenderplatine





Transmitter - Sender

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Feedback-Display Rückmelde-Display	BE 001-02440	Display Adapter, 3 lines X 12 characters Display Adapter, 3 Zeilen X 12 Zeichen
		
Feedback-Display Rückmeldedisplay	BE 001-02652	EC/LO feedbackdisplay for Transmitter EC/LO Rückmeldedisplay für Sender
		
Internal Transmitter Antenna Interne Senderantenne	BT 087-00047	Internal Antenna with wiring Frequency and system number required Interne Antenne mit Anschlussverdrahtung, abgeglichen auf kundenspezifische Frequenz Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
		
External Transmitter Antenna Externe Senderantenne	BT 087-00017	External antenna with BNC-connector Frequency and system number required Externe Antenne mit BNC-Anschluss Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
		
Small Parts For Transmitter Kleinteile für Sender	LE 001-00017	Screws, nuts, gaskets, sealing rings Schrauben, Muttern, Dichtungen, Dichtringe etc
		
Transmitter Option Board Optionenplatine Sender	BE 001-02460	For RF selection and switch counter Für die Funktionen Scannen des HF-Kanals und Schaltspielzähler
		

Receiver - Empfänger

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Receiver In Aluminium Cast Box Empfänger im Aluminiumdruckgussgehäuse 	72021X-XXXXE	Complete receiver with HAN 40-connector, RF-unit, output boards, processor board Frequency and system number required Kompletter Empfänger, mit HAN40- Steckverbinder, HF-Teil, Relaisplatinen, Rechnerkarte etc. Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
	72021X-XXXXE	Complete receiver with HAN 50-connector, RF-unit, output boards, processor board Frequency and system number required Kompletter Empfänger, mit HAN50- Steckverbinder, HF-Teil, Relaisplatinen, Rechnerkarte etc. Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
	72021X-XXXXE	Complete receiver with HAN 64-connector, RF-unit, output boards, processor board Frequency and system number required Kompletter Empfänger, mit HAN64- Steckverbinder, HF-Teil, Relaisplatinen, Rechnerkarte etc. Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
Receiver For 19" Rack Empfänger im 19"-Baugruppenträger 	720XXX-XXXXE	Complete receiver with RF-unit, output boards, processor board incl. 2 connecting cables Frequency and system number required Kompletter Empfänger mit HF-Teil, mit Anschlussbuchsen, Relaisplatinen, Rechnerkarte, etc. Bitte Frequenz und Anlagennummer angeben
Power Supply Board For Receiver With Aluminium Cast Box Netzteil für Aluminium- druckgussgehäuse 	BE 001-02237	24 V DC, complete, incl. power supply subprint 24 V DC, komplett, inkl. Netzteil Subprint
Power Supply Board For Receiver For 19" Rack Netzteil für 19"-Baugruppenträger 	BE 001-02263	24 V DC, complete, incl. power supply subprint 24 V DC, komplett, inkl. Netzteil Subprint

Receiver - Empfänger

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Receiver Processor Board Rechnerkarte Empfänger 	BE 001-02167	Incl. 2 programmed-EPROMs and 2 RF-decoder Inkl. 2 Programm-EPROM's und 2 HF-Empfangsdecoder
Relay Board, 4H15S Relaiskarte, 4H15S 	BE 001-02169	4 main relays, 15 standard relays, 4NC 4 Hauptrelais (Schließer), 15 Standardrelais
	BE 001-02447	4 main relays (NC), 15 standard relays, select- able relay potential for all output commands 4 Hauptrelais (Schließer), 15 Standardrelais, Relaispotentiale für alle Kommandorelais frei wählbar
	BE 001-02448	4 main relays (2 NO / 2 NC), 15 standard relays, selectable relay potential for all output commands 4 Hauptrelais (2 Öffner / 2 Schließer), 15 Standardrelais, Relaispotentiale für alle Kom- mandorelais frei wählbar
Relay Board, 8P9S Relaiskarte, 8P9S 	BE 001-02170	8 positive guided relays, 9 standard relays 8 zwangsgeführte Relais, 9 Standardrelais
	BE 001-02449	8 positive guided relays, 9 standard relays selectable relay potential for all output commands 8 zwangsgeführte Relais, 9 Standardrelais, Relaispotentiale für alle Kommandorelais frei wählbar
Relay Board, 21S Relaiskarte, 21S 	BE 001-02171	21 standard relays 21 Standardrelais
	BE 001-02458	21 standard relays, selectable relay potential for all output commands 21 Standardrelais, Relaispotentiale für alle Kommandorelais frei wählbar






Receiver - Empfänger

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Relais Relais	BT 042-00036	Standard relay Standardrelais
		
Optocoupler Board, 4M15O Optokopplerplatine, 4H15O	BE 001-02329	4 main relays, 15 optocoupler outputs 4 Hauptrelais, 15 Optokopplerausgänge
		
Optocoupler Board, 21O Optokopplerplatine, 21O	BE 001-02330	21 optocoupler outputs 21 Optokopplerausgänge
		
Potential Splitter Board Potentialplatine	BE 001-02367	For realising of valent outputs with the optocoupler boards BE 001-02329 and BE 001-02330 Zur Realisierung von valenten Ausgängen bei den Optokopplerplatinen BE 001-02329 und BE 001-02330
		
	BE 001-02368	For realising of antivalent outputs with the optocoupler boards BE 001-02329 and BE 001-02330 Zur Realisierung von antivalenten Ausgängen bei den Optokopplerplatinen BE 001-02329 und BE 001-02330
Relay Driver Board 4M15R Relaistreiberkarte, 4H15R	BE 001-02425	4 main relays, 15 relay driver with current sense 4 Hauptrelais, 15 Relaistreiber mit Stromüberwachung
		

Receiver - Empfänger

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Main Relay Board 4 H / 110 Hauptrelaiskarte 4 H / 110 	BE 001-02539	4 main relays for 110 V without output command relays 4 Hauptrelais (Schließer) für 110 V Schaltspannung ohne Kommandorelais
Main Relay Board 4 H Hauptrelaiskarte 4 H 	BE 001-02567	4 main relays without output command relays 4 Hauptrelais (Schließer) ohne Kommandorelais
Relay Board 6S With RF-Switch-Over Relaiskarte 6S mit HF-Umschaltung 	BE 001-02581	6 standard relays RF-switch-over for 2 RF-parts 6 Standardrelais HF-Umschaltung für 2 HF-Teile
Display Board For Receiver With Aluminium Cast Box Anzeige-Platine für Empfänger im Aluminiumdruckgussgehäuse 	BE 001-02172	Complete incl. PAL Komplett inkl. PAL

Receiver - Empfänger




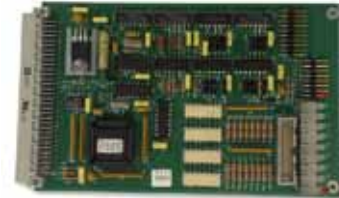

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Display Board For Receiver For 19"-Rack, Standard Anzeigeplatine für Empfänger im 19"-Baugruppenträger, Standard	BE 001-02251	Complete incl. PAL Komplett inkl. PAL
		
Display Board For Receiver For 19"-Rack Anzeigeplatine für Empfänger im 19"-Baugruppenträger	BE 001-02327	Display board for 19"-rack with external address-plug, complete incl. PAL Anzeigeplatine für 19" Baugruppenträger mit externem Adressstecker, kompl. inkl. PAL
		
Configuration Plug, Receiver Konfigurationsstecker, Empfänger	BE 001-02483	Incl. address and programming Frequency and system number required Inkl. Adresse und Programmierung Bitte Frequenz und Anlagennummer und angeben
		
Customized Receiver RF-Unit Kundenspezifische Empfänger-HF	VE 001-1958L	Frequency and system number required Bitte Frequenz und Anlagennummer und angeben
		
EAS Receiver RF-Unit EAS Empfänger-HF	BE 001-XXXXX	Frequency and system number required Bitte Frequenz und Anlagennummer und angeben
		

Receiver - Empfänger

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung	
Receiver In Aluminium Cast Box Empfänger im Aluminiumdruckgussgehäuse	BE 011-XXXXX	With HAN40 connector, incl. RF-cable, wiring and flange with HAN40 connector Frequency and system number required Inkl. HAN40-Anschluss, HF-Kabel, Kabelbaum und Flansch mit 40-pol. Stecker Bitte Frequenz und Anlagenummer angeben	5.610,00
	BE 011-XXXXX	With HAN50 connector, incl. RF-cable, wiring flange with 6 pole connector and flange with HAN50 connector Frequency and system number required Inkl. HAN50-Anschluss, HF-Kabel, Kabelbaum und Flansch mit 6-pol. Stecker, Flansch mit 50-pol. Stecker und Steckersatz 6 polig Bitte Frequenz und Anlagenummer angeben	
	BE 011-XXXXX	With HAN64 connector, incl. RF-cable, wiring and flange with HAN64 connector Frequency and system number required Inkl. HAN64-Anschluss, HF-Kabel, Kabelbaum und Flansch mit 64-pol. Stecker Bitte Frequenz und Anlagenummer angeben	
EAS-Receiver Adapter Board EAS-Empfänger Adapterplatine	BE 001-02498	EAS adapter board for connection of RF unit in the receiver in aluminium cast box EAS HF-Adapterplatine zum Anschluss des HF-Teils im Empfänger im Aluminiumdruckgussgehäuse	



Receiver - Empfänger

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
RF-Carrier Board HF-Trägerplatine 	BE 001-02295	Carrier board for RF-modul, for mounting and connecting of RF-module in the 19"-rack receiver Trägerplatine für HF-Modul, zur Montage und Anschluss des HF-Teils im 19"-Baugruppenträger
RF-Carrier Board EAS HF-Trägerplatine EAS 	BE 001-02464	Carrier board for EAS RF-module, for mounting and connecting of RF-module in the 19"-rack receiver Trägerplatine für EAS-HF-Modul, zur Montage und Anschluss des HF-Teils im 19"-Baugruppenträger
Receiver Option Board Optionenplatine Empfänger 	BE 001-02459	For RF selection and switch counter Für die Funktionen Scannen des HF-Kanals und Schaltspielzähler
Feed-Back Module Rückmelde-Sender für 19" 	BT 097-00279	Feed-Back Module Rückmelde-Sender für 19"
Vario Feedback PCB Vario Rückmeldesender 	BE 001-02652	Vario feedback PCB for receiver in 19" rack Vario Rückmeldesender für Empfänger im 19"-Rack



Accessories - Zubehör

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
NiCd-Battery NiCd-Akku 	BT 081-00053	1600mAh TH-ZB/NC-L-16-108
		1600mAh TH-ZB/NC-L-16-108
Battery Charger For BT 081-00053 Einfachladegerät für BT 081-00053 	BE 023-00128	24 V DC TH-ZB/LG-L-16-108-24D
		BE 023-00129
Twin Battery Charger Doppelladegerät 	BE 023-00094	24V DC with heating TH-ZB/LG-L-6/16-108-24D-2-H
		24V DC mit Heizung TH-ZB/LG-L-6/16-108-24D-2-H
	BE 023-00097	24V DC TH-ZB/LG-L-6/16-108-24D-2 24V DC TH-ZB/LG-L-6/16-108-24D-2

Accessories - Zubehör

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Vehicle Antenna, Short Fahrzeugantenne, kurz 	BT 087-00025	0 dB gain 410 - 470 MHz TH-ZB/AN-T-07-TK 0 dB Gewinn 410 - 470 MHz TH-ZB/AN-T-07-TK
		Vehicle Antenna, Long Fahrzeugantenne, lang 
	BE 004-01025	2 dB gain 430 - 435 MHz TH-ZB/AN-T-07-TL 2 dB Gewinn 430 - 435 MHz TH-ZB/AN-T-07-TL
	BE 004-01024	2 dB gain 440 - 450 MHz TH-ZB/AN-T-07-TL 2 dB Gewinn 440 - 450 MHz TH-ZB/AN-T-07-TL
	BT 087-00024	2 dB gain 450 - 470 MHz TH-ZB/AN-T-07-TL 2 dB Gewinn 450 - 470 MHz TH-ZB/AN-T-07-TL
Antenna Cable Antennenkabel 	BT 076-00108	TH-ZB/AN-K-10RG213-N-W, 10 meters TH-ZB/AN-K-10RG213-N-W, 10 Meter

Accessories - Zubehör

Spare Part Ersatzteil	Article Number Artikelnummer	Description Beschreibung
Carrying Device Tragetasche 	MT 006-00382	For yellow standard housing orange with side pocket TH-ZB/TT-L-EC-3 Für gelbes Standardgehäuse Orange mit Seitentasche TH-ZB/TT-L-EC-3
	MT 006-00383 replacement of MT 006-00328 ersetzt MT 006-00328	For yellow standard housing orange with reflector strips TH-ZB/TT-L-EC-2 Für gelbes Standardgehäuse Orange mit Reflexionsstreifen TH-ZB/TT-L-EC-2
Quick Disconnect Schnellwechselrahmen 	BE 004-00026	TH-ZB/SW-L-01 TH-ZB/SW-L-01
	BE 004-00118	Quick disconnect-adaptor TH-ZB/SW-L-ADAPT-01 Schnellwechseladapter TH-ZB/SW-L-ADAPT-01